



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Zofingen Black Panthers I			Goals / Torschützen / Buts / Reti 0					Penalties / Strafen / Punitons											
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
33	C	BEUTLER Dario	203083	13:52	5	9	1					52:22	96	2	54:22	J1			
4	A	KELLER Dale	206052	16:34	21	3	2					54:55	5	2	56:55	A			
30	G	STUDER Marc	211388	20:54	23	30	3												
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	34:14	82	5	4												
23		BIERI Oliver	80015	35:08	23		5												
3		HUNZIKER Yves	208396	36:57	82	5	6												
5		EHRENSPERGER Pascal	217032	40:18	21	33	7												
96		HÄFLIGER Matthias	202252	41:33	82	5	8												
82		KUBIN Mathieu	202256	47:16	10	96	9												
73		HUMBEL Pascal	9040	49:08	10	96	10												
21		KIEFER Patrick	208218	49:43	82	33	11												
10		LOHRI Roger	205161	58:32	82	23	12												
9		SCHÜRCH Lucas	210086																
48		EGGIMANN Nils	210078																
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																
CLUB 1	Zofingen Black Panthers I		1L																
CLUB 2	Alligators Ruswil		1L																
Lieu / Ort Location / Luogo		Zofingen	Date / Datum Date / Data	21.08.2020															
Start / Beginn Début / Inizio	19:30	End / Ende Fin / Fine	21:25	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB12														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa																
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	55															
No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name Nom / Cognome		Vorname / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift	208454														
Time Keeper Chronométrateur	202231	GONCALVES Mauro																	
Official scorer Marqueur	209031	WÄLTI Thomas																	
Referee 1 Arbitre 1	209057	ABLER Andreas																	
Referee 2 Arbitre 2	94015	BIERI Stéphane																	
Tech. Director Directeur tech.																			
<b>RESULT</b>																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL															
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2															
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	12	5															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers I																
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori	0	0																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	217845												
				NIFFELER Lukas															
				TOTAL					5										
				TIME OUT					X X					TOTAL 6 min					

2 Alligators Ruswil				Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons										
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
17	C	GRETER Stefan	80049	13:32	21	18	1					13:52	10	2	13:52	J1			
7	A	REIST Reto	80088	17:00	10	84	2					39:32	18	2	40:18	B1			
81	G	BURRI Thomas	215037	19:26	10		3					44:10	29	2	46:10	H			
	G			23:38	10	84	4												
84		GRETER Thomas	80048	23:59	17	55	5												
18		ACKERMANN Josef	80000																
88		BURRI Thomas	80030																
55		MURI Guido	80085																
10		STAUFFACHER Thomas	218078																
71		VONARBURG Fabian	80159																
21		LUSTENBERGER Marco	218206																
29		WIGGER Simon	220091																
COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	217845												
				NIFFELER Lukas															
				TOTAL					5										
				TIME OUT					X X					TOTAL 6 min					